

A romantic couple is sitting on a stone ledge in a courtyard. The man is wearing a light blue polo shirt and dark jeans, and the woman is wearing an orange top and light-colored pants. They are both smiling and looking at each other. The courtyard features a stone fountain with a small waterfall, several potted plants with red flowers, and a building with arched windows in the background.

# *BOM DIA!* IN **PORTUGAL**

Portugal ist ein sehr traditionsbewusstes Land, berühmt für seine Seefahrer und Entdecker, für ausgelassene Feierlaune, aber auch für seine „Saudade“ – die sanfte Melancholie. Allen diesen Besonderheiten können Sie im „Santa Isabel“ nachspüren: Also besuchen Sie uns bald!

# HIMMLISCH SCHÖN

DAS 4-STERNE SUPERIOR ERLEBNISHOTEL  
„SANTA ISABEL“ AUF EINEN BLICK

- ❖ erbaut im Stil eines portugiesischen Klosters
- ❖ 66 voll klimatisierte, familienfreundliche Zimmer und Suiten
- ❖ aufwendig ausgestattete Themensuiten, prachtvolle Sagrado Suiten
- ❖ Buffetrestaurant „Sala Santa Isabel“ mit Spezialitäten vom Lavasteingrill
- ❖ „Brauereikeller“ mit eigens gebrautem Hastrunk Klosterbräu Santa Isabel
- ❖ großzügiger Außenpool mit Inneneinstieg
- ❖ Wellness & Spa-Bereich mit Panoramasauna, Dampfbad und wohltuenden Anwendungen
- ❖ liebevoll gepflegter Klostersgarten
- ❖ Konferenz- und Veranstaltungsräume für bis zu 400 Personen
- ❖ „Sankt-Jakobs-Kapelle“ – eine Etappe des Jakobswegs
- ❖ High-Speed Internetzugang gratis

# SANTA ISABEL

4-STERNE SUPERIOR ERLEBNISHOTEL



KÖNIGLICHE GEMÄCHER + HIMMLISCHE KLOSTERROMANTIK  
= PORTUGIESISCHE GELASSENHEIT

Willkommen im Kloster! In einem ganz besonderen: Denn im „Santa Isabel“ müssen Sie nicht auf weltliche Annehmlichkeiten verzichten und genießen dennoch klösterliche Ruhe und Gelassenheit. Stilecht empfangen Sie blauweiße Azulejos-Fliesen und Holzvertäfelte Wände gleich hinter der Klosterpforte. Ähnlich feudal präsentieren sich die aufwendig ausgestatteten Themensuiten, die luxuriösen Sagrado Suiten übertreffen selbst höchste Ansprüche. Hoch hinaus geht es anschließend zu verwöhnenden Wellnessanwendungen ins Panoramaspa im fünften Stock. Vor dem Abendessen vielleicht auf einen kurzen Spaziergang durch den Klosterhof? Unbedingt! Wer danach immer noch nicht zur Ruhe gekommen ist, genießt ein Glas Portwein im Ohrensessel am prasselnden Kaminfeuer. Spätestens jetzt können Sie das Wort Gelassenheit auch auf Portugiesisch buchstabieren: c-a-l-m-a.





**BEGLEITET  
VON CHORAL-  
GESÄNGEN UND  
WEIHRAUCHDUFT:**  
*An unserer Rezeption,  
einer stilechten  
Klosterpforte,  
erhalten Sie  
nicht nur Ihren  
Zimmerschlüssel,  
sondern zugleich  
den Schlüssel zum  
Urlaubsglück.*

## PORTUGIESISCHE GLÜCKSMOMENTE

# ENTSPANNTE KLOSTERROMANTIK

ENTSCHLEUNIGEN IM „SANTA ISABEL“

Ob die Heilige Elisabeth von Portugal – die Santa Isabel – wohl auch so vornehm und luxuriös gelebt hat? Das ist uns leider nicht überliefert. Was wir allerdings wissen, ist, dass die einstige Königin von Portugal und spätere Franziskanernonne ein großes Herz hatte. Und diese Herzlichkeit erfüllt jetzt die Hallen unseres Superior Erlebnishotels, das nach der berühmten Santa Isabel benannt ist.

Wie gestaltet sich nun so ein Tag im „Kloster“, der absolute Ruhe und totale Entschleunigung verspricht? Zuerst flanieren Sie durch den Kreuzgang. Es folgt ein kurzer Moment der Andacht in der Kapelle „Sankt Jakob“. Dann gönnen Sie sich ein wenig körperliche Aktivität, bei ein paar Schwimmrunden im Außenpool. Schließlich verwöhnen Wellnessanwendungen Ihren Körper und Geist. Dabei hält unser Spa eine Wohlfühlreise für die ganze Familie bereit: etwa die Königinnenmassage für sie, den Mönchstraum für ihn und das Schutzengelchen für den Nachwuchs.

Nun sollten Sie sich der Kulinarik widmen! Genießen Sie traditionell iberisch-mediterrane Küche im Buffetrestaurant und stoßen anschließend auf die neu gewonnene Gelassenheit im Brauereikeller an – mit dem Haustrunk Klosterbräu Santa Isabel.

Sie sehen, Sie müssen nicht erst Mönch oder Nonne werden: Im „Santa Isabel“ liegen klösterliche Abgeschiedenheit und portugiesische Glücksmomente ganz nah.



# FRIEDVOLLE *Träume* IN KLÖSTERLICHER RUHE

Lediglich 66 Zimmer und Suiten zählt das „Santa Isabel“. Sie verteilen sich in dem kleinen, aber sehr feinen Haus über vier Stockwerke. Es gibt Standard- und Deluxe-Zimmer, zudem individuell gestaltete Themen- und Sagrado Suiten. Eine davon ist beispielsweise nach dem portugiesischen König Manuel I. benannt, auch bekannt als „Manuel, der Glückliche“.

## **DIE SAGRADO SUITE KÖNIG MANUEL I.**

*präsentiert sich in kräftigen Blau- und warmen Brauntönen. Unter der Regentschaft des glücklichen Königs erlebte Portugal eine wirtschaftliche und kulturelle Blüte. Nach Manuel I. ist überdies der prunkvolle Architekturstil der Manuelinik benannt.*



## SUITEN

*Neue Welten entdecken*

### THEMENSUITEN

Auf den Spuren ruhmreicher portugiesischer Seefahrer dürfen Sie in den Themensuiten wandeln. Gehen Sie beispielsweise mit Vasco da Gama, dem Entdecker des Seewegs nach Indien, oder mit dem Weltumsegler Fernando Magellan auf große Reise. Ganz bequem beherbergen unsere Themensuiten bis zu vier Gäste. Ein Schlafraum mit Doppelbett, ein Wohn-Schlaf-Raum mit Etagenbett und Couch, dazu zwei Flachbildschirme, Badezimmer mit Badewanne und Dusche, Balkon und Minibar – was will man mehr?

### SAGRADO SUITEN

Auch Königin Santa Isabel, König Manuel I. und ein Prior, ein Kloostervorsteher, erzählen in den nach ihnen benannten Sagrado Suiten gerne aus ihrem ereignisreichen Leben. Sehr großzügig geschnitten, versprechen diese Suiten viel Luxus auf noch mehr Raum – und mit vielen liebevollen königlichen und höchst klösterlichen Einrichtungsdetails.



## ZIMMER

*Schlichtheit gepaart mit Luxus*

### STANDARDZIMMER

Alles andere als schlichte Klosterzellen sind unsere klimatisierten Standardzimmer: Sie bieten Telefon und Schreibtisch, einen gratis High-Speed-Internetzugang sowie einen Flachbildschirm, ein Großteil der Zimmer hat zudem einen offenen Badbereich. Die Zimmergrößen reichen von einer bis zu sechs Personen. Weise Sinnsprüche und Heiligenbilder an den Wänden verleihen den Räumen eine besonders besinnliche Note.

### DELUXE-ZIMMER

Die auf der vierten Etage gelegenen Deluxe-Zimmer locken mit gekühlten Getränken aus der Minibar und einem Zimmersafe. So vereint sich klösterliche Schlichtheit mit modernem Luxus.





## KLÖSTERLICHE ENTSPANNUNG

# HEILE MIT WEILE

## KRÄUTER, BIER UND HIMMELSMÄCHTE

**WELLNESS & SPA:**  
*Rücken-, Ganzkörper- und Hot-Stone-Massagen mit hochwertigen Ölen der Spa-Produkt-Linie „Santa Isabel“ geben Ihnen neue Stärke, Peelings und Packungen erfrischen Ihren Körper, luxuriöse Bäder verwöhnen ihn – und verschiedenste Körperrituale bringen Ihre Lebensenergien in Fluss.*

**POOL UND SAUNA:**  
*Mit einigen kräftigen Zügen geht es vom Inneneinstieg hinaus in den großzügigen Außenpool. Ein himmlisches Vergnügen versprechen der Saunabereich „Conspetus Gallia“ und der Ruheraum „Astrum Aurea“ mit Sternenhimmel.*

Was verbindet Kloster mit Wellness? Weit mehr, als Sie denken! Schließlich sind Mönche und Nonnen meist Experten der Naturheilkunde, wissen viel um den Zusammenhang eines gesunden und schönen Körpers mit einem erholten Geist.

Nehmen wir zum Beispiel ein Kräuterpeeling: Die Heilkraft selbst gezüchteter Klosterkräuter – entfacht in reinem Öl – schenkt Ihrer Haut eine ganz neue Zartheit. Oder wie wäre es mit einem Bierbad? Nicht nur Männer genießen das reine Naturprodukt als ungewöhnlichen Badezusatz, der die Haut ganz wunderbar sanft macht. Das Bad mit gesunden Hopfen- und Malzaromen pflegt den Körper, ganz ohne den typischen Biergeruch!

Wenn dann noch die Mächte des Himmels und die Kräfte des Universums ins Spiel kommen, erhält der Begriff „Wellness“ eine ganz neue Bedeutung: Bei Behandlungen wie „Jupiters Glück“, „Die Magie des Mondes“ oder „Die Kraft der Sonne“ werden Sie zwei Stunden rundum verwöhnt. Denn ganz viel Zeit – auch das wissen die Ordensbrüder und -schwestern – ist wichtig für Wohlgefühl und Erholung: Relaxe und heile mit Ruhe und Weile!

Himmlisch wird es in unserem Saunabereich: etwa mit dem von Hand gemalten Sternenfirkament im Gewölbe des Ruheraums. Und im blauen Steinbad können Sie Energie tanken, um anschließend in der Trockensauna – mit Dachgaubenblick auf die Vogesen – zu schwitzen. Ist das nun irdisch oder himmlisch? In jedem Fall göttlich!





## IBERISCH-MEDITERRANE SPEZIALITÄTEN

# BODENSTÄNDIG, ABER KÖSTLICH

STOCKFISCH, ZIEGENFLEISCH UND SÜSSER REIS

**RESTAURANT  
„SALA SANTA ISABEL“:**  
*Ein liebevolles Detail des  
Spezialitätenlokals ist die  
Apothekerwand: Denn gegen  
jedes Wehwechen ist  
bekanntlich ein Kraut  
gewachsen – auch gegen  
Hunger und Völlegefühl.  
Zu Risiken und  
Nebenwirkungen fragen  
Sie am besten Ihren  
„Servicemönch“.*

**RESTAURANT  
„BRAUEREIKELLER“:**  
*Besonders schwer war das  
Pater- oder Nonnesein  
in der Fastenzeit, wenn  
man von Sonnenauf- bis  
Sonnenuntergang nichts  
essen durfte. Hungern  
muss im klösterlichen  
Gewölbekeller, einem  
À la carte-Restaurant mit  
internationaler Küche,  
jedoch sicher keiner.*

Der Portugiese liebt die Hausmannskost: Bodenständig und nahrhaft soll das Essen sein, aber genauso interessant gewürzt, etwa mit Knoblauch, Koriander, Muskat, Oregano, Thymian, Lorbeer oder der kleinen, roten Chilischote Piri-Piri.

Das Nationalgericht Portugals ist der Bacalhau, ein gesalzener und getrockneter Kabeljau, für den es unzählige Zubereitungsarten gibt. Beliebte ist der Stockfisch bereits seit der Zeit der großen Seefahrer im 15. und 16. Jahrhundert, denn die Entdecker konnten den haltbar gemachten Fisch gut auf ihre Reisen mitnehmen. Auch andere Fische und Meeresfrüchte spielen in der portugiesischen Küche eine wichtige Rolle: zum Beispiel Garnelen, Marlin, Jakobsmuscheln und Thunfisch. Fleischfreunde kommen jedoch ebenso auf ihre Kosten: mit Rind- und Lammfleischgerichten und Speisen vom Iberico-Schwein und frischem Geflügel.

Und was gibt es zum Nachtisch? Leckere hausgemachte Süßspeisen, egal ob Mandelkuchen, „Pudim caseiro“, also Eierpudding mit Karamellsauce, oder ausgewählte spanische und portugiesische Käsespezialitäten.

In unserem Buffetrestaurant „Sala Santa Isabel“ dürfen Sie alles kosten, wonach Ihnen der Sinn bzw. der Appetit steht. Begleitet wird das Schlemmervergnügen von spritzigem „Vinho verde“ oder anderen erlesenen Weinen aus unserem reichgefüllten Weinkeller. Um den Magen anschließend wieder zu „kurieren“, genießen Sie unseren Kräuter-Haustunk „Apotheke“. Bom apetite!

